POUR LE SERVICE PERSONNEL SEULEMENT

HITACHI

INVERTER L'UNITÉ DUCTING SIMPLE AÉRIENNE CONDITIONNEL

Appareil d'intérieur	Appareil d'extérieur
RAD-50DH7A	RAC-50DH7
RAD-60DH7A	RAC-60DH7
RAD-70DH7A	RAC-70DH7

- Veuillez lire les instructions attentivement avant de commencer l'installation.
- Le vendeur devrait informer les clients de la méthode d'installation.

Outils nécessaires à l'installation

- ⊕ ⊖ Tournevis • Mètre • Couteau • Scie • Une perceuse de 65mm • Allen Key (4mm) • Clef (14, 17, 19, 22, 24, 27mm) • Détecteur de fuite de gaz • Coupeur de tuyau • Ruban vinylique • Tenailles • Outil d' éclairage

PRÉCAUTIONS

- Lisez les précautions à prendre attentivement avant de mettre l'appareil en marche.
- Le contenu de cette section est important pour assurer une parfaite sécurité. Veuillez prêter une attention particulière aux signes suivants.

⚠ **AVERTISSEMENT .... Des mauvaises méthodes d'installation peuvent causer la mort ou des blessures.**

⚠ **ATTENTION .... Une installation inappropriée peut avoir de sérieuses conséquences.**

Veuillez vous assurer que l'appareil opère correctement après l'installation. Expliquez au client la façon appropriée d'opérer l'appareil comme il est décrit dans le guide de l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT

- Veuillez demander à votre vendeur ou technicien qualifié d'installer votre appareil. Des fuites d'eau ou même des risques de feu sont possibles si vous essayez d'installer votre appareil vous-même.
- Veuillez suivre les instructions d'installation décrites dans le manuel. Une installation inappropriée pourrait causer des fuites d'eau, une électrocution ou un feu.
- Veuillez vous assurer que les appareils sont installés à des endroits où leur poids est totalement supporté. Sinon les appareils pourraient tomber ou s'affaisser et devenir une source de danger.
- Suivez les règles concernant l'installation électrique et les méthodes décrites dans le manuel d'installation. Utilisez des fils électriques approuvés par les autorités de votre pays.
- Assurez vous que vous utilisez le câble de raccordement adéquat pour connecter l'appareil d'extérieur à celui d'intérieur. Vérifiez que les connexions sont fermes après que vous ayiez placé les extrémités du câble dans les bornes. Une insertion inappropriée ou un contact branlant peut causer un court-circuit ou un feu.
- Veuillez utiliser les composants spécifiques à l'installation. Autrement les appareils pourraient s'affaisser et causer des fuites d'eau, une électrocution ou un feu.
- Assurez-vous d'utiliser la tuyauterie spécifiée pour R410A, sous peine de briser les tuyaux en cuivre ou de provoquer des dysfonctionnements.
- Ne laissez pas d'air ou d'humidité dans le circuit de réfrigération lorsque vous installez ou enlevez le climatiseur, sous peine de provoquer des ruptures à cause de la pression anormalement élevée dans le circuit de réfrigération.
- Prévoyez une ventilation adéquate au cas où il y aurait une fuite de gaz de réfrigération. Si le gaz de réfrigération entre en contact avec du feu, il peut devenir toxique.
- Après l'installation, il faut vérifier s'il n'y a pas de fuite de gaz de réfrigération. Si le gaz de réfrigération s'échappe dans la pièce et entre en contact avec du feu dans un convecteur, un radiateur, etc., il peut devenir toxique.
- Les modifications non autorisées du climatiseur peuvent se révéler dangereuses. En cas de panne, il faut appeler un technicien ou un électricien spécialisé en systèmes de climatisation. Toute réparation mal effectuée risque de provoquer des fuites d'eau, des décharges électriques, des incendies, etc.

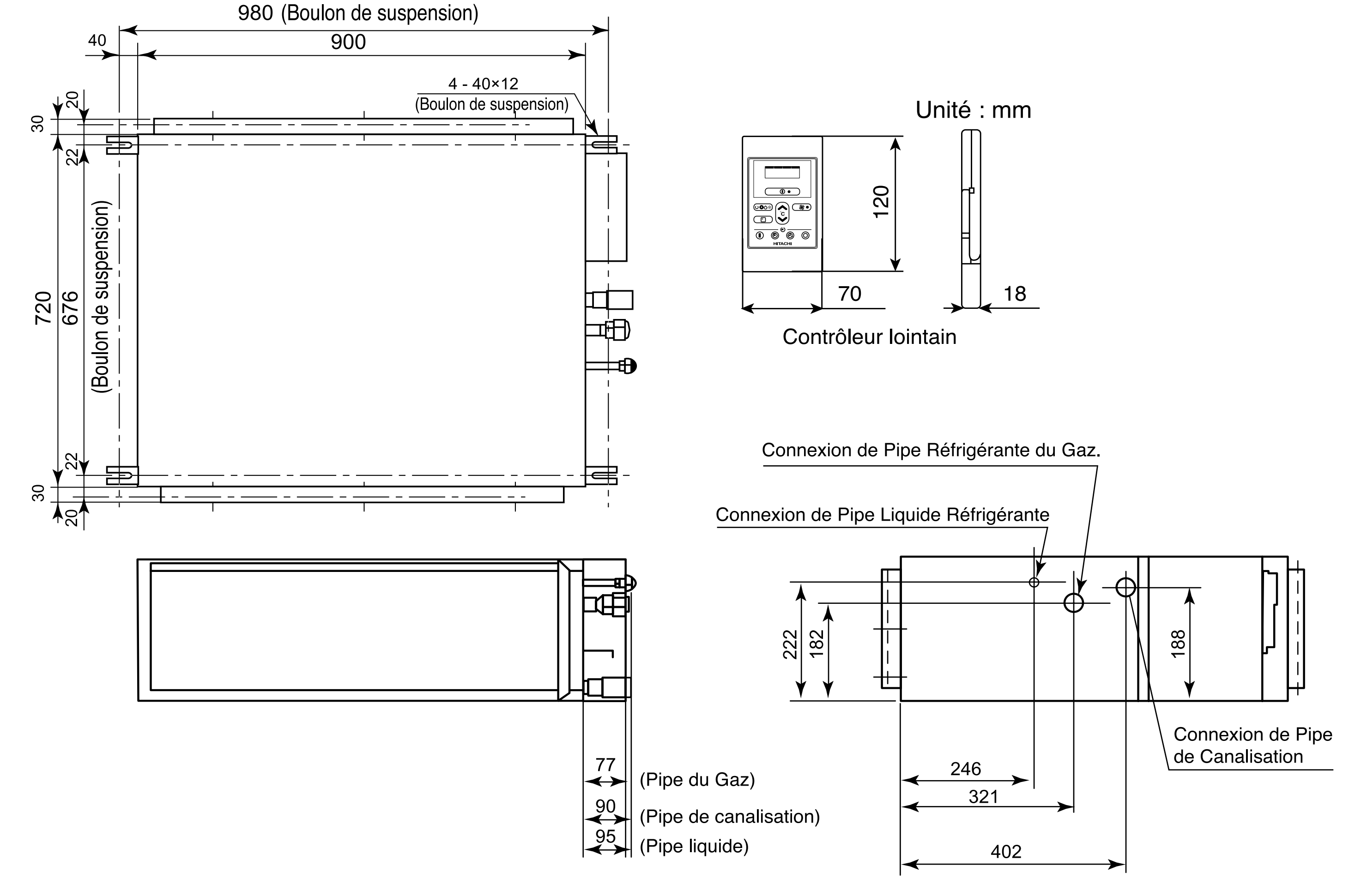
⚠ ATTENTION

- Il est nécessaire d'installer un disjoncteur ou fusible (délai 30A). Sans disjoncteur ou fusible, vous vous exposez à des risques de décharges électriques.
  Un interrupteur avec un interstice de contact de plus de 3m à installer le long du fil électrique vers l'unité extérieure.



- Veuillez ne pas installer votre appareil près de gaz inflammables.
  L' appareil d'extérieur peut prendre feu s'il y a fuite de gaz inflammable.
- Veuillez vous assurer que l'eau coule normalement lors de l'installation du tuyau d'évacuation.
- Les tuyaux doivent être supportés convenablement, avec un espace maximum d'un mètre entre les supports.

1 Installation Du Crochet, Pénétration Dans Le Mur Et Installation Du Tuyau

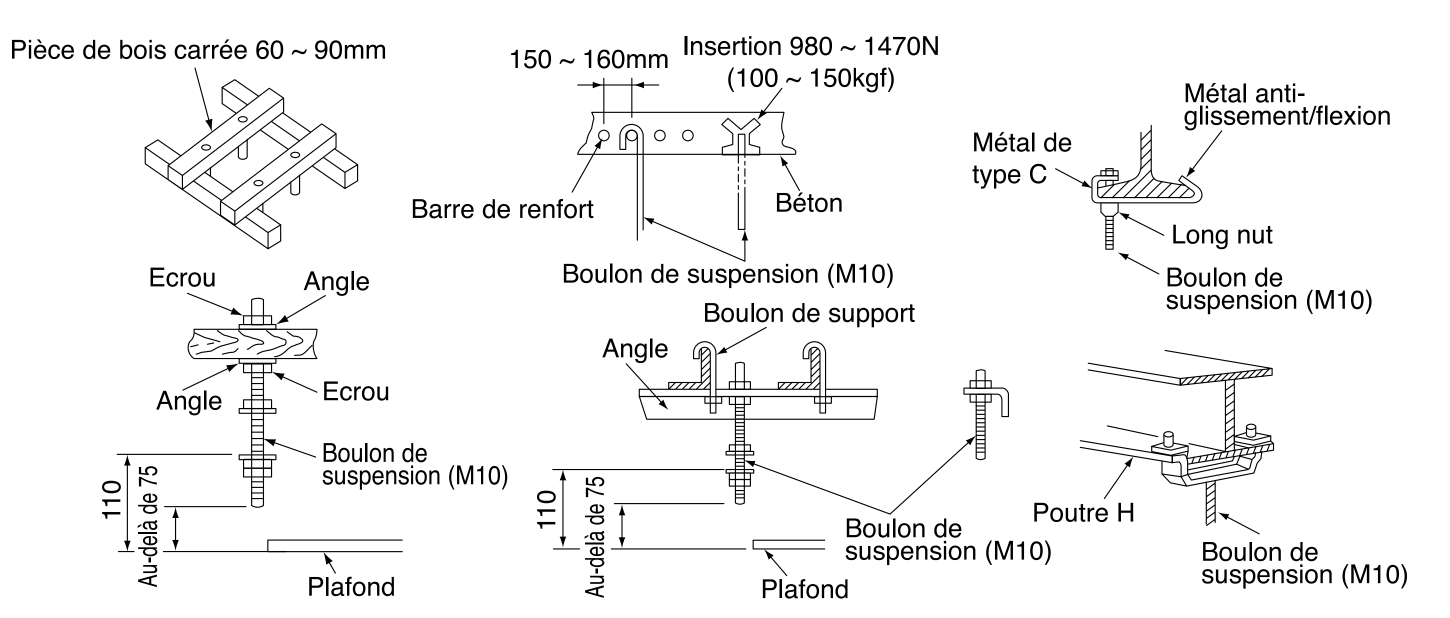


- Ensuite, effectuer un travail de raccordement pour le tuyau de réfrigérant, conduite d'évacution et le câble F après avoir suspendu l'unité intérieure.
  Disposez la conduite d'évacuation, le tuyau de réfrigérant et le câble F selon la position de l'installation.
- Pour la finition de l'ouverture au plafond, consultez un entrepreneur de bâtiments.
- Si le plafond est terminé, vous devez exécuter le raccordement des câbles entre l'interieur et l'extérieur, mettre en place la tuyauterie et les tuyaux d'évacuation avant d'installer l'unité intérieure.

2 Préparation à l'installation de l'unité intérieure

Installation des boulons de suspension

- Renforcez le tasseau du plafond (cadre: solive de plafond et support) pour maintenir le niveau du plafond et empêcher les vibrations de la plaque fourreau.
- Les boulons de suspension doivent être achetés sur place.
- Veuillez consulter les schémas ci-dessous pour obtenir des renseignements sur la longueur des boulons de suspension.
- Dans le cas d'un cadre en bois • Dans le cas d'un cadre en acier **(Unité : mm)**



CHOIX DE L'ENDROIT DE L'INSTALLATION (Veuillez prendre en considération les données suivantes et obtenir la permission du client avant toute installation).

APPAREIL D'INTÉRIEUR

⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil devrait être monté à un emplacement stable, qui ne vibre pas afin de fournir un total support.

⚠ ATTENTION

- Installez loin d'une source de chaleur ou de quoi que ce soit qui pourrait obstruer la sortie d'air.
- Les distances à respecter sur les côtés sont spécifiées dans la figure ci-dessous.
- L'endroit de l'installation doit être choisi afin que l'écoulement d'eau ainsi que la connexion du tuyau avec l'appareil extérieur soient possibles.
- Pour éviter l'interefence du bruit, placez svp l'unité et son fom à distance du contrôleur au moins 1mm la lampe flouresent de type de radio, de télévision et d'inverseur.
- Pour éviter toute erreur dans la transmission des signaux de la télécommande, veuillez la placer loin de machines à hautes fréquences et de sytèmes électriques sans fils.
- La hauteur d'installation de l'unité intérieure doit être de 2,3m ou plus dans un lieu non-publique.

APPAREIL D'EXTÉRIEUR

⚠ AVERTISSEMENT

- L' appareil d'extérieur doit être placé à un endroit qui peut supporter un poids élevé. Autrement, le bruit et les vibrations augmenteront.

⚠ ATTENTION

- Ne pas exposer l'appareil à la lumière du soleil ou à la pluie. De plus la ventilation doit être efficace et libre de toute obstruction.
- L'air sortant de l'appareil ne devrait pas souffler directement sur des plantes ou des enfants.
- Les distances à respecter autour de l'appareil sont spécifiées dans la figure ci-dessous. Au moins 3 côtés de l'appareil doivent avoir direct accès à l'air.
- Veuillez vous assurer que l'air chaud et le bruit ne dérangent pas les voisins.
- N'installez pas l'appareil où il y a du gaz inflammable, de la vapeur, de l'huile ou de la fumée.
- L'emplacement de l'appareil doit permettre une bonne évacuation d'eau.
- Placez l'appareil d'extérieur et son câble au moins à un mètre de l'antenne de la télévision, de la radio ou du téléphone. Ceci pour empêcher l'interférence du bruit.

Accessoires pour l'appareil intérieur

No.	Pièce	Quantité
①	Machine à laver (M10)	8
②	Vis de (4mm)	16
③	Attache de Tuyau	1
④	Isolation (22IDx130)	1
⑤	Isolation (43IDx130)	1
⑥	Agglomérant	10
⑦	Contrôleur lointain	1
⑧	La vis pour le détenteur de Contrôleur Lointain	2
⑨	Détenteur de Filtre	2
⑩	Vis pour le D tenteur de Filtre	2

Noms des composants extérieurs

N°	Pièce	Qté
⑪	La brousse	1
⑫	La brousse	3
⑬	Tuyau a vidange	1

Dimensions du support de montage de l'appareil d'extérieur

(unité : mm)

plaque de support 57 10 320 340 20 12 35 508 198 (10)

Figure montrant l'installation des appareils d'intérieur et d'extérieur.

Coffret électrique — Bouche d'accès de Service (le Minimum *450.)

Côté Arrière — Min. 1000 — Côté de Devant — Min. 1000 — (130) — Min.600 — Min. 600

Vue du plafond

▲ ATTENTION

- Installer l'unité en salle avec un déblayage nécessaire autour de cela pour l'opération et maintenance travaillant l'espace.
- Si le conseil de plafond ne peut pas être découvert pour l'entretien, préparer un service la bouche d'accès audessous de l'unité en salle pour enlever l'unité en salle

La tuyauterie intérieure doit être isolée avec la gaine fourni. (Si la longueur de gaine est insuffisante, compléter avec un produit du marché.)

Veiller à boucher complètement tous les espaces au mastic.

Longueur maximum du tuyaux 30m — Longueur de pipe minimale 5m

Tub d'évacuation
Doit être installé séparément. Isolez la section intérieure du tub pour empêcher la condensation.

- La différence de hauteur entre l'appareil d'intérieur et celui d'extérieur devrait être de moins de 20m.
- Le tuyau de raccordement, qu'il soit grand ou petit, doit être isolé avec le tuyau d'isolation et ensuite entouré de ruban vinylique (l'isolant se détériorera s'il n'est pas entouré de ruban adhésif).

❈ plus de 100mm — ❈ Dégagement aussi large que possible — plus de 200mm — (plus de 50 mm en cas d'installation sous le plafond d'un balcon) — plus de 100mm — ❈ plus de 500mm — plus de 200mm

▲ ATTENTION

L'appareil intérieure doit toujours être de niveau. Si elle est inclinée, l'eau pourrait s'échapper.

▲ ATTENTION

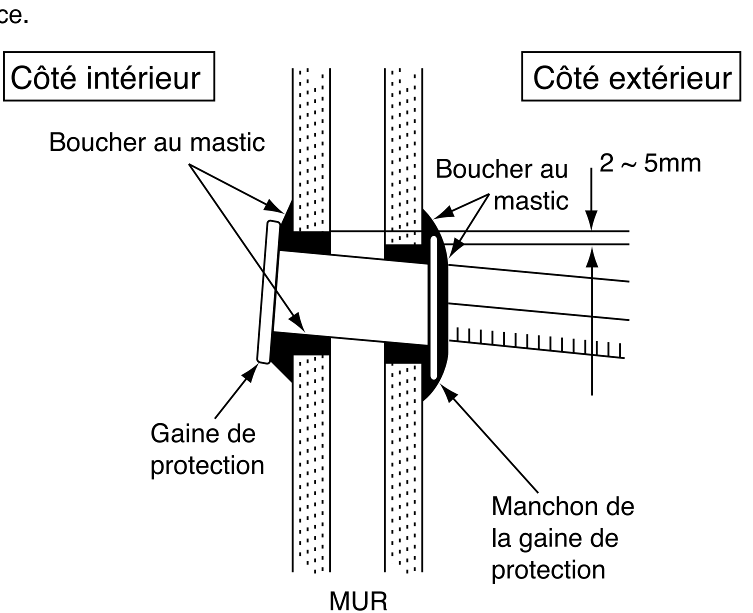
- Renvoient la grille et la grille de succion devrait être couverte avec la matière d'isolation pour empêcher l'eau pour tomber

D'autres parties optionnelles pour le comité d'étalage et la télécommande sans fil SPX-RCK2.

No.	Pièce	Quantité
1	Comité d'étalage	1
2	Plaque d'installation de comité	1
3	Couverture de comité	1
4	Contrôleur lointain (sans fil)	1
5	Détenteur pour la télécommande	1
6	3.1 x 16 vis	2

Traversée du mur et pose de la gaine de protection

- Percer le mur avec un léger angle pour créer une ouverture de ø 65mm légèrement inclinée vers l'extérieur.
- Couper la gaine de protection en fonction de l'épaisseur du mur.
- Tout espace vide autour de la gaine de protection doit être complètement bouché au mastic pour éviter les entrées d'eau de pluie dans la pièce.



⚠ ATTENTION

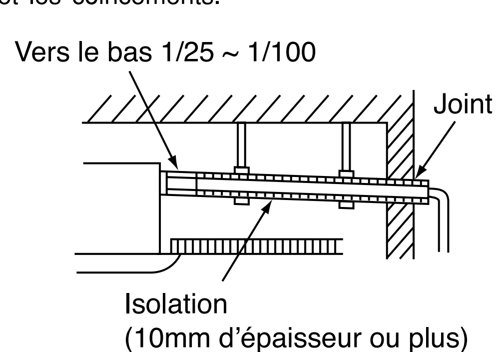
Vérifiez que le câble n'est pas en contact avec des piéces métalliques dans le mur. Utilisez la gaine de protection pour passer le câble dans le creux du mur, pour éviter que le câble ne soit endommagé par des souris

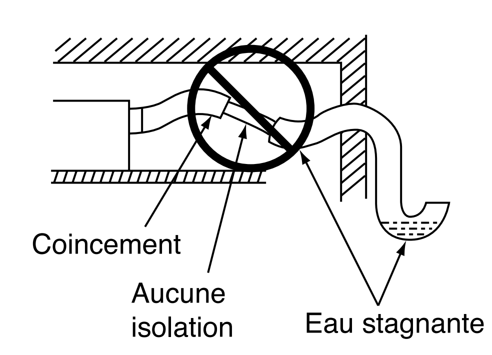
⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que vous avez utilisé un tuyau de protection (produit commercial).
Des câbles de raccordement qui touchent la latte métallique à l'intérieur du mur ou un trou dans le mur qui permettrait à une souris de ronger les câbles, augmentent le risque d'électrocution ou d'incendie.
Si l'étanchéité n'est pas parfaite, l'air à fort taux d'humidité à l'intéieur du mur ou à l'extérieur de la salle peut entraîner l'écoulement d'eau.

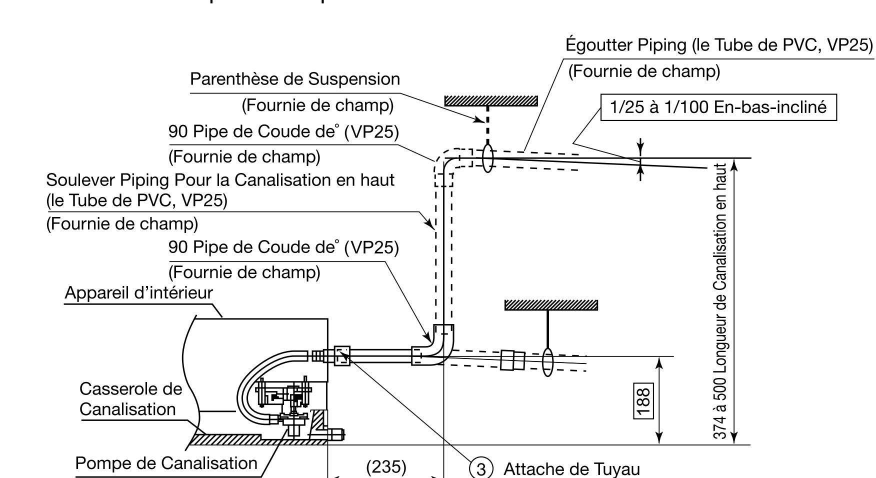
Installation du tuyau d'évacuation

- Préparent la pipe de chlorure polyen vinyle avec un diamètre extérieur de 32 millimètres.
- N'oubliez pas d'entourer le tuyau d'évacuation, côté intérieur, d'un isolant (sur une épaisseur de 10mm ou plus).
- Placez le tuyau d'évacuation de façon à ce que l'eau s'écoule facilement. Fixez-le (avec un support par example) pour empêcher les courbes et les coincements.

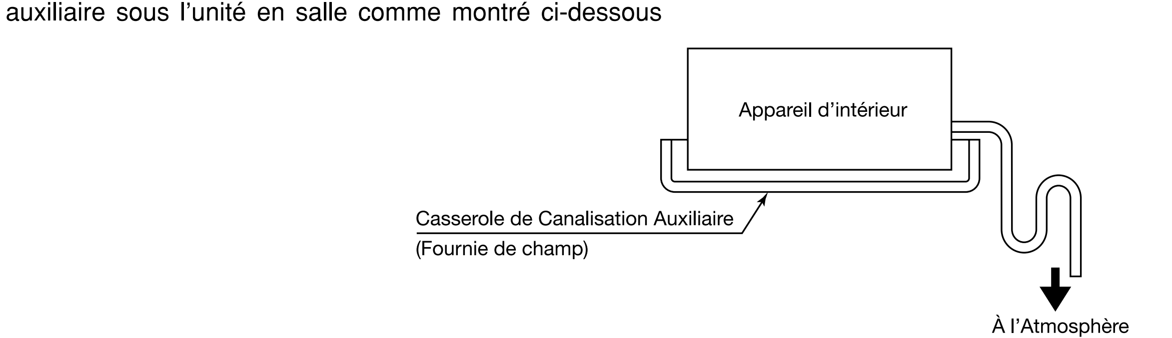


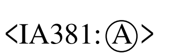


- Si certains éléments font obstacle à la tuyauterie, il est possible d'effectuer une mise en place à l'extérieur de l'unité principale, comme il est illustré ci-dessous.
- Longueur de canalisation en haut Maximum n'ira pas faire plus de hauteur de 500 millimètres.



- Quand l'humidité relative d'arrivée ou d'air ambiant excède 80%, faire une demande un (le champ-fourni) la casserole de canalisation auxiliaire sous l'unité en salle comme montré ci-dessous





3 Installation d'Unité En salle

La tache des Positions des verrous de Fronde et des Connexions Piping

1. Marquer les positions des verrous de fronde, le *réfrigérant* piping les connexions et égoutter la connexion.
2. Travail de Plafond. : Il varie fondamentalement selon la structure de bâtiment.
   Entretenez-vous avec l'architecte ou l'Intérieur y finissent l'ouvrier pour plus de renseignements.
   (a) Maintenir levelness approprié du plafond et du prévenant de la vibration le renforcement supplémentaire dans la terre de s'appeler (Construisant la Charpente) est objet indispensable Aussi, le coussin de caoutchouc peut être appliqué pour la force insuffisante de la charpente autour de la partie de fronde sur le plafond.
   (b) Fournir un espace à la grille d'arrivée aérienne, les grils d'issue aériens et le travail de maintenence.
   (c) Ne suspendre pad l'unité en salle et les unités claires électriques du même auxiliaire le soutien des bielles et ne raccorde pas les verrous de suspension sur l'en salle unités. Si raccordé, la lumière peut vaciller ou l'unité claire peut être faite s'entrechoquer par la vibration des unités en salle.

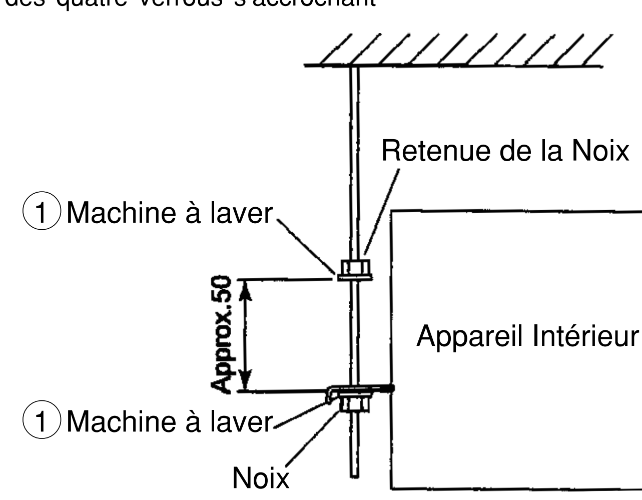
Le fait de monter l'unité en salle
Accrochage de l'unité en salle

Parties Fournies de champ

*Verrous de Fronde 4-M10 or W3/8
*Noix 8-M10 or W3/8

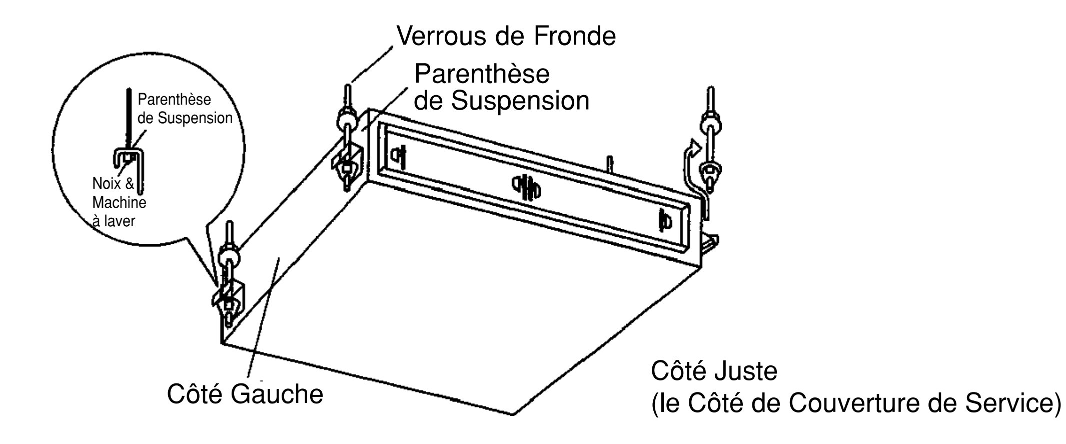
Verrous de Fronde (4-M10 or W3/8)
(Fournie de champ)
Noix & Machine à laver
(4-M10 or W3/8)
Noix (Fournie de champ)
Machine à laver (Complice)
Unitè
Parenthèse de Suspension
Côté de Plafond Faux

1. Comment mettre des Verrous de Fronde ou des Noix
   Les noix mises sur chacun des quatre verrous s'accrochant



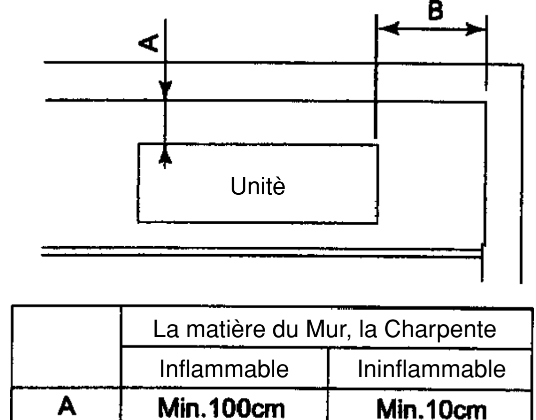
2. L'accrochage de l'unité En salle.

- La parenthèse de suspension de crochet à la noix et à la machine à laver de chaque verrou d'accrochage comme montré, le commencement au côté opposé pour assurer l'entretien du côté de couverture.
- Après le fait de vérifier que la noix et la machine à laver sont correctement fixés par les provisions de le la parenthèse de suspension, accrochez la parenthèse de suspension du côté de couverture de service à le noix et machine à laver. (Rangé les verrous de fronde de l'unité en accrochant.)
- Piping et télégraphiant au travail sera exigé dans le plafond après le fait d'accrocher l'unité. Donc, déterminez la direction de dessin de pipe après le fait de choisir l'installationl'endroit, particulièrement si le plafond a été existé.
  piping et télégraphiant au travail devrait être réalisé jusqu'aux positions communiquantes avant le fait d'accrocher l'unité.



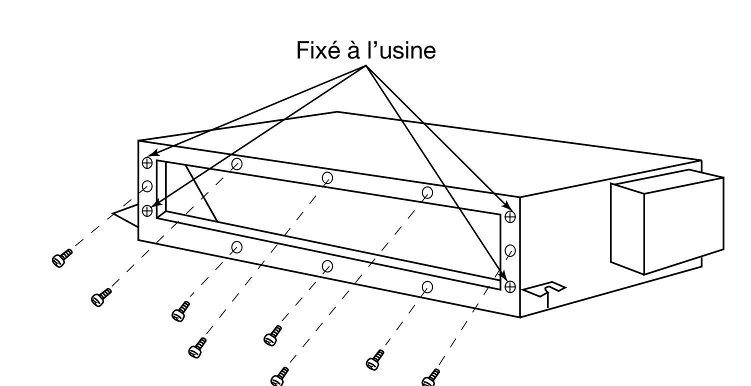
3. Pour prévenir des accidents la distance entre la surface de toit et mural devrait soyez suivis comme montré dans la figure ci-dessous.

- Utiliser la matière ininflammable du conduit.



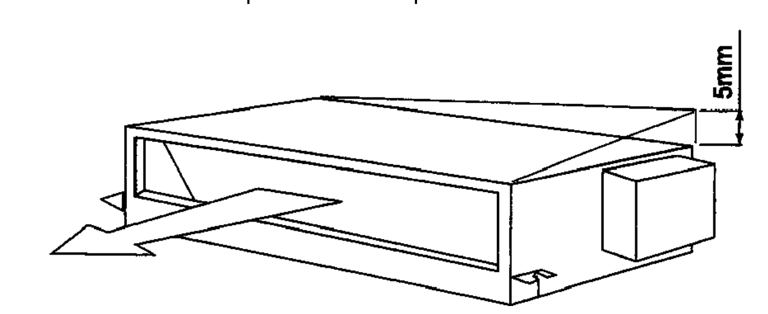
	La matière du Mur, la Charpente	
	Inflammable	Ininflammable
A	Min.100cm	Min.10cm
B	Min.60cm	Min.5cm

4. S'il est décidé garder le boudin au côté de renvoi, fixez la vis ② à 8 Position. Pourtant, s'il est décidé ne pas garden le boudin, enlever 4 vis qui sont fixées à le boudin



Réglage du Niveau d'Unité

1. Vérifier pour garantir que la fondation est plate, en tenant compte du maximum gradient.
   Sinon, le mauvais fonctionnement de flotteur se produira ou l'opération s'arrêtera. Alors eau tombera du plafond.



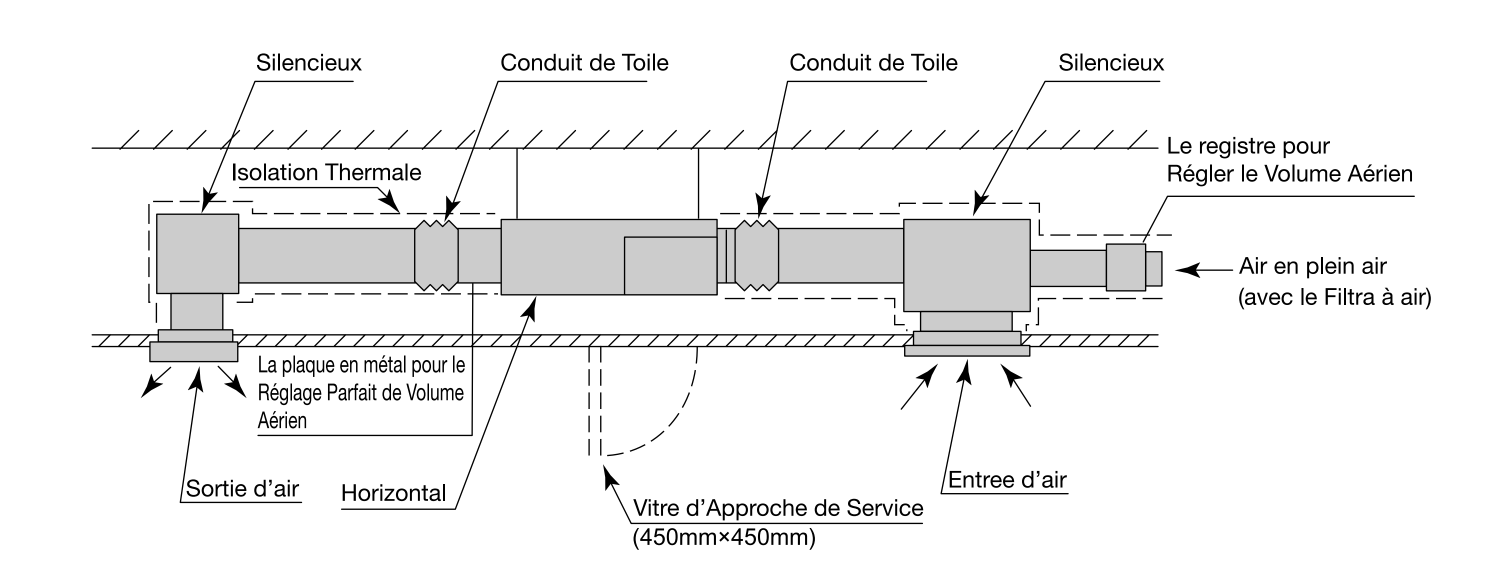
2. L'unité devrait être installée pour que le côté arrière de l'unité soit légèrement (Omm à 5 milimètres) plus bas que le côté de devant, pour éviter la position incorrecte de le renvoi de canalisation.
3. Serrer les verrous des noix de fronde avec les parenthèses de suspension après que l'ajustage est accompli. La peinture spéciale de plastique doit être appliquée aux verrous pour prévenir eux du fait de desserrer.
   Gardez l'unité aussi bien que l'équipement pertinent couverte avec la couverture en vinyle pendant travail d'installation.

Le Branchement du Conduit de Retour et le Conduit de Réserves

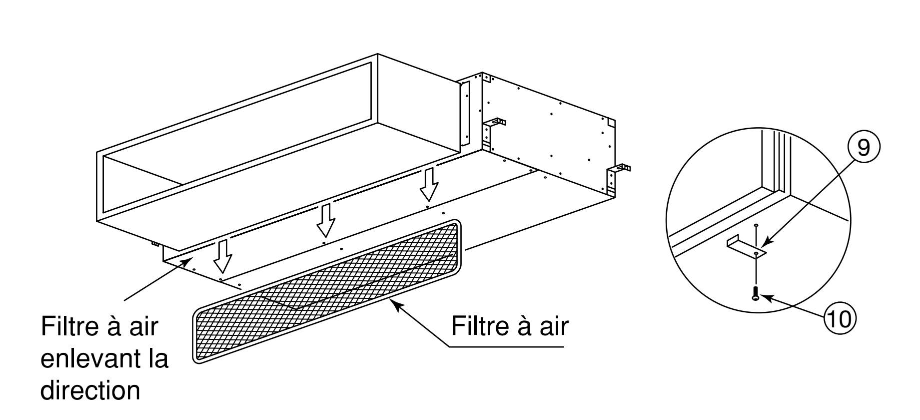
1. Le conduit de retour devrait être raccordé avec l'en salle par les conduits de toile entre le côté d'arrivée de l'unité en salle et du plafond de la pièce. Le conduit de réserves devrait être raccordé avec l'unité en salle par les conduits de toile, pour éviter vibration solide anormale. L'unité est équipée avec un boudin de duel préforé pour la connexion de conduit de réserves et de retour.
2. Attacher le caoutchouc de preuve de vibration pour Lancer le Verrou pour éviter le son anormal vibration.
3. La fréquence naturelle non humectée est 9 à 21 Hz.
4. La matière de conduit devrait être la matière ininflammable.
5. Exécuter le travail d'isolation thermique sur le conduit et le boudin de conduit pour la rosée protection.

⚠ ATTENTION

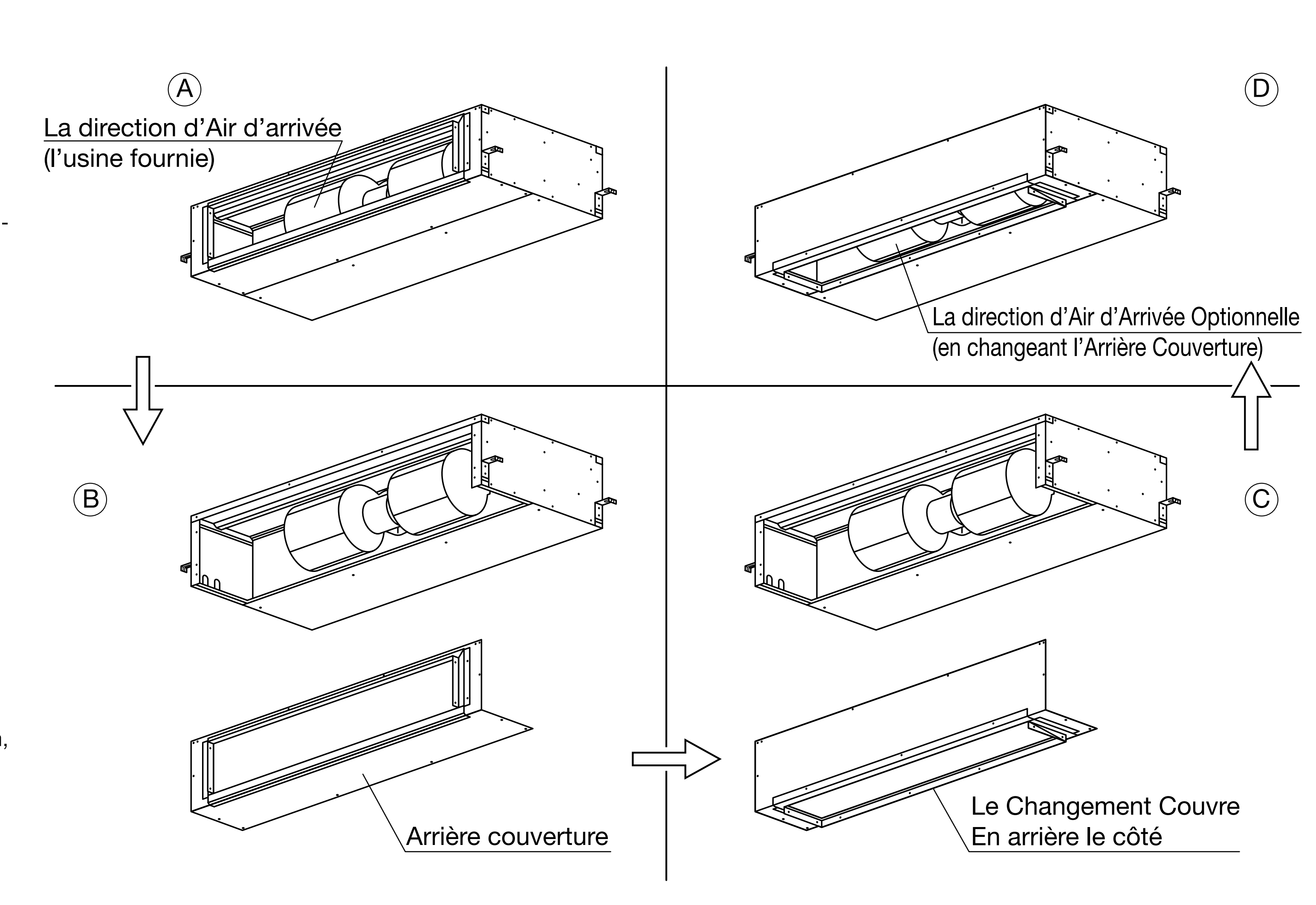
- si un niveau solide plus bas est davantage' exigé, installent le silencieux (fourni de champ).
- Le design de facilité devrait être "l'Unité la Pression statique Externe = la Perte de pression de Conduit La succion / la Perte de Renvoi". Si la pression de conduit devient plus basse que l'unité la pression statique externe, la vitesse aérienne deviendra plus grande et causera le bruit plus grand, en faisant des éclaboussures l'eau et l'activation de circuit de protection automobile, et si l'unité externe statique la pression devient plus basse que la perte de pression de conduit quelques problèmes comme l'incapacité changer la vitesse aérienne peut se produire. Mettez le registre de contrôle d'écoulement d'air ou déplacez-vous le le contrôle de pression statique échange pour s'adapter pour recevoir niveau presque égal entre le pression statique externe et la perte de pression de conduit. (Voir "le Cadre d'Externes La pression" la section pour les détails).
- Fondamentalement cette unité est conçue pour installer les conduits sur le côté d'arrivée et l'issue côté.
  Demandez plus de renseignements pour utiliser les conduits de retour dans le plafond.



- Choisir la position d'unité en salle, en fixant la directio d'issue aérienne pour que l'air chaud / frais atteint la pièce entière. La position standard de l'unité en salle est avec le côté mural sur le plafond.
- Déménagent l'usine a correspondu au filtre et aux détenteurs de filtre avant le fait d'installer le type de conduit complet.



La direction d'air d'arrivée change des instructions



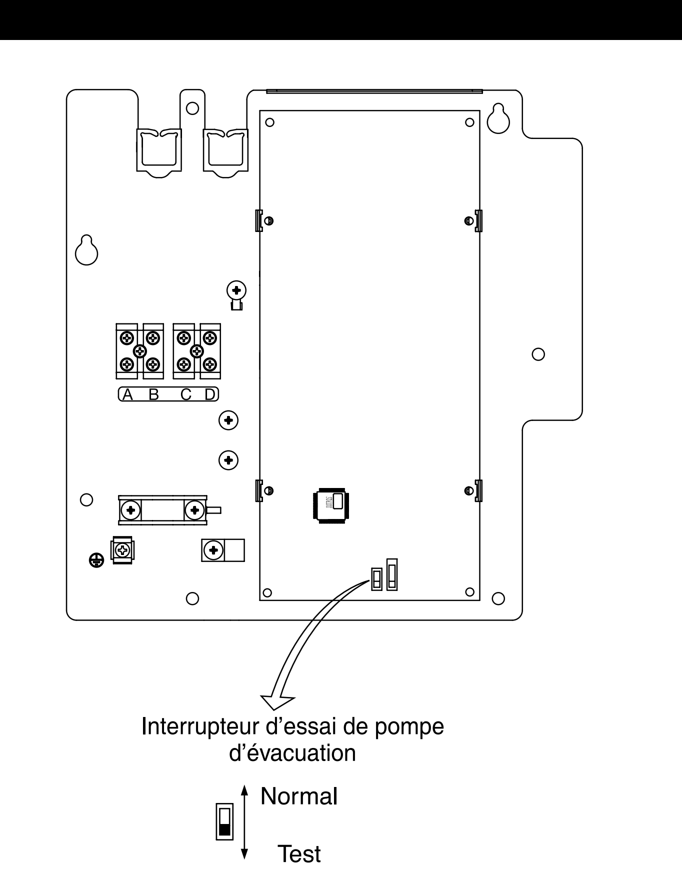
4 Raccordement du tub d'évacuation

(1) Collez la section de raccordement du gaine d'évacuation avec le tub en PVC, en utilisant une colle PVC.

⚠ ATTENTION

- Si le raccord entre le tub d'évacuation et le tub PVC n'est pas résistant, des fuites d'eau peuvent apparaître.

(2) Enroulez un isolant d'application générale (10mm ou plus de mousse polyéthylène) autour du gaine d'évacuation, à l'intérieur du boîtier, pour l'isolation thermique.
(3) Enrayant asséchent et arrosent d'eau.
    Effectuent après abouchant pouvoir.
    - Voir la grille d'évacuation de l'appareil intérieure.
    - Ajoutez de l'eau dans le carter d'eau de l'appareil intérieure comme il est montré ci-dessous.
(4) Méthode d'essai de fonctionnement
    ① Branchez l'alimentation.
    ② Enlevez le couvercle du coffret électrique et réglez l'interrupteur d'essai de fonctionnement de la pompe d'évacuation sur TEST RUN (ESSAI DE FONCTIONNEMENT).
    ③ Après avoir contrôlé l'évacuation, positionnez à nouveau l'interrupteur sur NORMAL.
(5) Effectuez un essai de fonctionnement pour la pompe d'évacuation afin d'en contrôler l'évacuation.

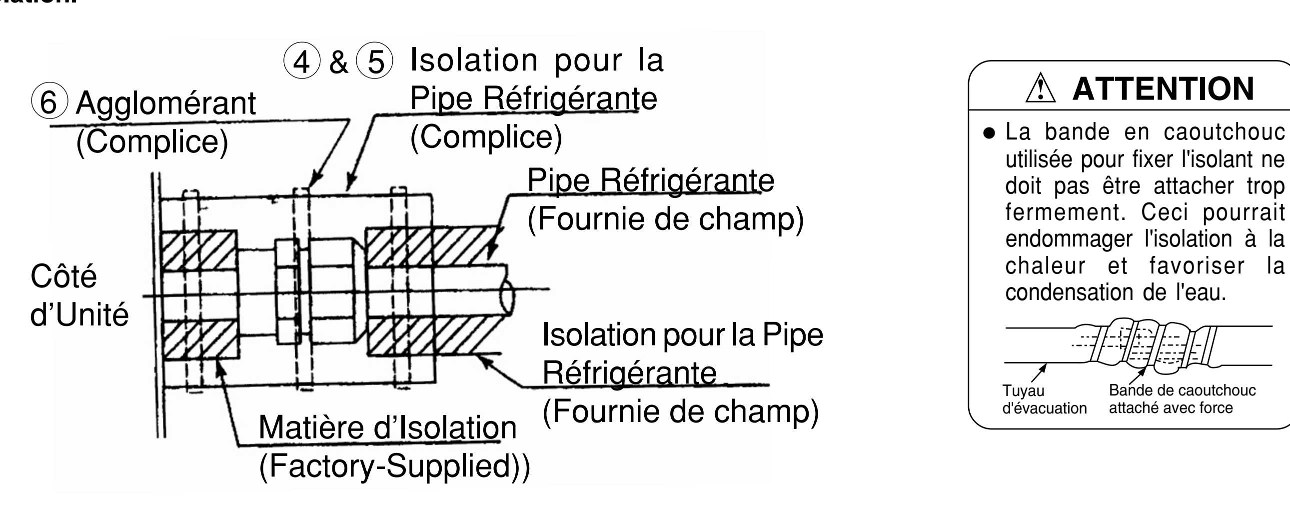


⚠ ATTENTION

- Si vous ne contrôlez pas l'évacuation, vous risquez de rencontrer des problèmes de fuites d'eau.
- Si la pompe d'évacuation restait réglée sur TEST RUN, vous pourriez rencontrer des problèmes de fonctionnement.

5 Raccordement des tubes

Après le fait de raccorder le réfrigérant piping, cachetez les pipes réfrigérantes en utilisant le l'usine a fourni la matière d'isolation.



⚠ ATTENTION

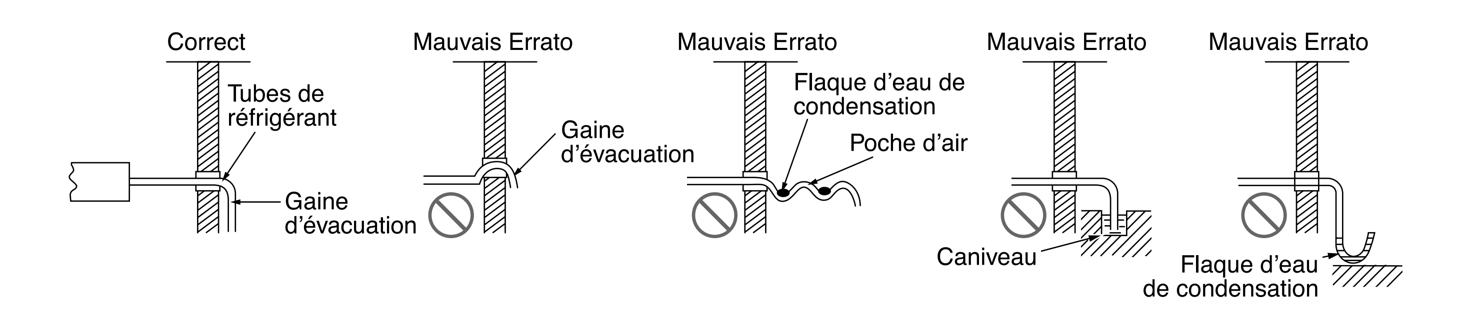
- La bande en caoutchouc utilisée pour fixer l'isolant ne doit pas être attacher trop fermement. Ceci pourrait endommager l'isolation à la chaleur et favoriser la condensation de l'eau.

Tuyau d'évacuation — Bande de caoutchouc attaché avec force

6 Vérification du passage de la conduite flexible de purge

(1) Brancher une conduite flexible de purge séparée à la conduite flexible de purge fixée à l'appareil intérieur.

(2) Le tub de vidange doit être incliné, comme indiqué sur la figure suivante, pour que l'eau condensée puisse s'écouler librement.





ATTENTION — Lors de la pose, vérifiez que l'eau de condensation peut s'écouler sans problème. (Un manque d'attention risque de provoquer des fuites d'eau).

⚠ ATTENTION — Vérifiez que le tub d'évacuation n'est pas tordu ou mal raccordé.

7 Procédure de vérification après l'installation

7.1 Vous assurer de la bonne évacuation, en versant un peu d'eau dans la goutière sous l'évaporateur.

7.2 Porter une attention particulière à la finition des pièces au mur, aux tubes de réfrigération (Voir Fig. 7-1).

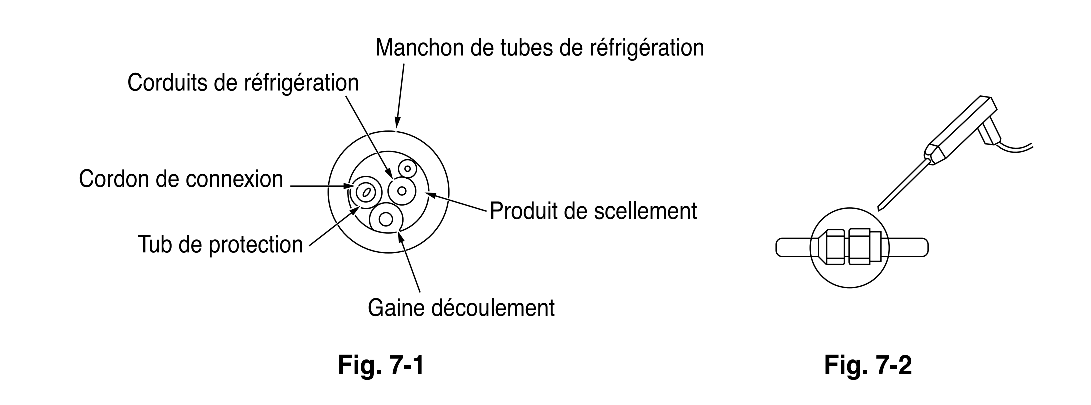


Fig. 7-1

Fig. 7-2

⚠ ATTENTION

Vérifiez que le câble n'est pas en contact avec des pièces métalliques dans le mur. Utilisez la gaine de protection pour passer le câble dans le creux du mur, pour éviter que le câble ne soit endommagé par des souris.

7.3 Enrober la bande vinylique adhésive qui fait partie des éléments de tub autour des tubes de réfrigérant et du cordon de connexion.

7.4 Faire un contrôle de fuite de réfrigérant au niveau du raccord avec un contrôleur de fuites de gaz ou avec une solution d'eau savonneuse en procédant de la façon indiquée sur la Fig. 7-2.

7.5 Vérifier le niveau cryologique de l'évaporateur (pendant un fonctionnement en cycle de refroidissement).

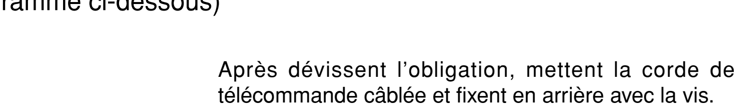
7.6 Vérifier si de l'air chaud est pulsé par le condenseur (pendant un fonctionnement en cycle de refroidissement).

8 Installation de contrôleur lointain câblé

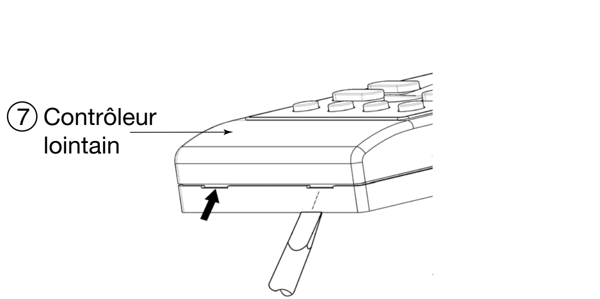
(a) Connexion à la boîte électrique;
- Enlever la couverture de boîte électrique
- Raccorder le connecteur de contrôleur lointain câblé à CN18.
- Rassembler en arriére la couverture de boîte électrique.

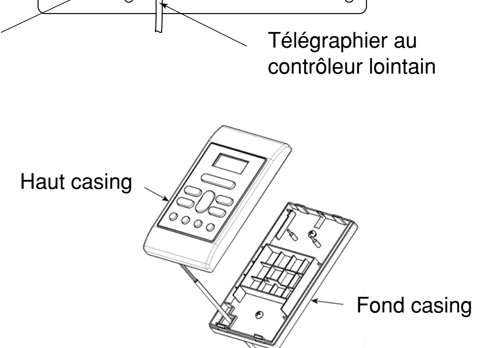
(b) L'installation électrique à l'installation pour le contrôleur lointain câblé (2 méthodes);
- L'installation électrique au contrôleur lointain peut être ouverte en appuyant sur les fentes avec moins vissez le chauffeur (voir le diagramme ci-dessous)

CN18

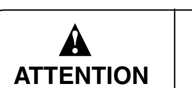


Télégraphier au contrôleur lointain





- Fixent l'endroit de contrôleur remoter pour que la longueur de fil soit dans 15 mètres.



ATTENTION
- Ne couper pas le fil fourni. Le fil supplémentaire devrait être correctement la blessure et est allé à un endroit sûr.
- Ne rejoindre pas le fil avec le fil supplémentaire.

Illustrations Télégraphiantes d'installation

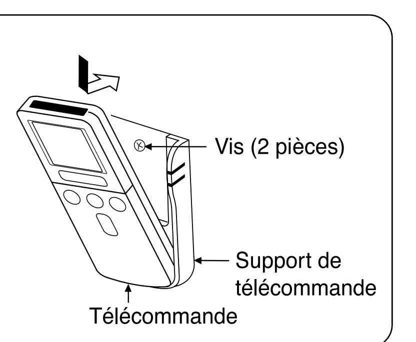
Le mur suspendu en télégraphiant à l'installation (Fournie)	Installation d'installation électrique supérieure Intérieure (Alternative)
• En raccordant les fils via la fente suspendue du mur; 1. Fixent le fond casing au mur avec les vis fournies. 2. Rassembler le haut casing au fond fixé casing. (Faites allusion à l'illustration ci-dessous pour les détails d'installation)	• Quand les fils sont raccordés de la portion supérieure intérieure de haut casing; 1. Cassent l'ouverture perforée trouvée à la portion supérieure du fond casing par le gosse. Smoothen l'aperature par plus joli. 2. Fixent le fond casing au mur avec les vis fournies. 3. Raccordent les fils pour mener le connecteur de fils. 4. Montent les fils par la fente fournie sur le haut casing. 5. Rassemblent le haut casing au fond fixé casing. (Faites allusion à l'illustration ci-dessous pour les détails d'installation)
De premiers fils (3 fils) sont insérés par et attachés via un clip de côte ⑧ Le mur montant des vis (2 morceaux) (fourni) Endroit de mur montant la vis Avance télégraphie au connecteur Fils Avance télégraphie au connecteur Fils	Fils Fils Mur montant des vis (utilisent 2 morceaux)(fourni) Avance télégraphie au connecteur Premiers fils (3 fils)

9 Installation de contrôleur lointain sans fil (Optionnel)

- La télécommande peut être placée dan son support fixé un mur ou sur une poutrelle.
- Pour pouvoir actionner la télécommande dans son support, s'assurer que l'appareil est capable de recevoir les signaux de la télécommande à partir de l'endroit où le support va être fixé. Au moment de recevoir un signal de la télécommande, l'appareil émet un bip. La transmission de signaux est affaiblie par la lumière flourescente. l faut donc allumer la lumière pendant la mise en place du support de télécommande, même lorsqu'il fait jour, pour d'terminer le bon emplacement du support.

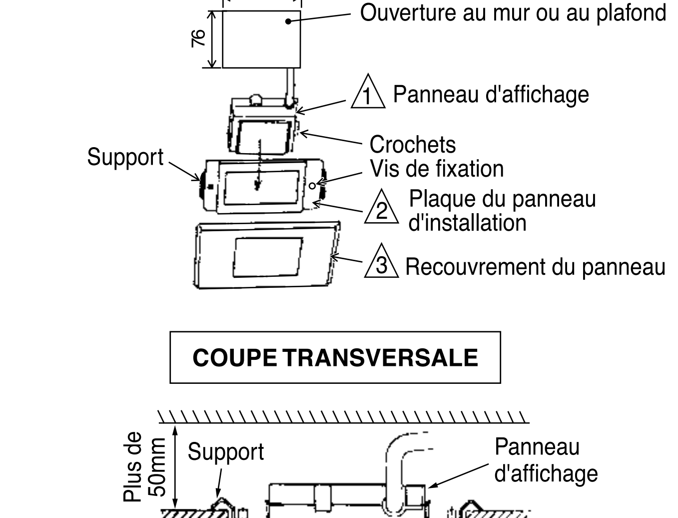
Cheville — ⑤ — ⑥ batterie de grandeur d'AAA — ④

La télécommande doit être accrochée au crochet à la partie la plus basse du support. Poussez la télécommmande dans la direction montrée ci-dessous dans la figure.

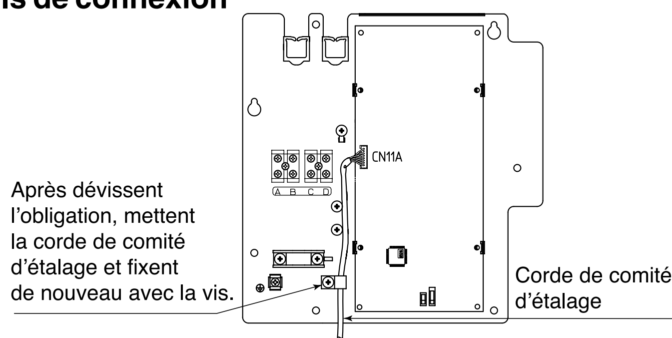


Installation du panneau d'affichage

- Sélectionnez l'emplacement sur le plafond ou le mur de façon à ce que rien ne fasse obstacle à la réception du signal.
- Desserrez les vis de la plaque d'installation du panneau pour pouvoir légèrement déplacer le support.
- Vérifiez la position du panneau d'affichage par rapport à la plaque d'installation du panneau: les griffes de fixation du panneau doivent être bien accrochées.
- Placez les supports en fonction de l'ouverture sur le plafond ou le mur, et resserrez les vis jusqu'à ce que le support soit bien fixé au mur.
- Installez le panneau de recouvrement de façon à ce que les griffes intérieures soient accrochées à la plaque panneau du d'installation.
- Raccordez le boȋtier latéral de l'appareil intérieure du cordon du panneau d'affichage au coffret électrique de l'appareil intérieure et raccordez-le avec le boȋtier sur le côté de l'unité.



COUPE TRANSVERSALE





ATTENTION — Débranchez S'il vous plaît le connecteur de contrôleur lointain câblé à CN18 en utilisant le contrôleur lointain sans fil.

Raccordement du conduit d'évacuation et des fils de connexion du panneau d'affichage (Optionnel)

- Raccorder le connecteur automobile de conduite de renvoi au connecteur CN8 (voir le diagramme à droite) – Si applicable.
- Attachent le connecteur de comité d'étalage au connecteur CN11A sur le contrôle PWB.
- Je Suis sûr de fixer le premier fil automobile de conduit de renvoi (si applicable) utilisant le fait de fixer bande. (Car le type de conduit complet et le type de conduit semi-raccordent seulement le comité d'étalage).

Après dévissent l'obligation, mettent la corde de comité d'étalage et fixent de nouveau avec la vis.

CN11A

Corde de comité d'étalage

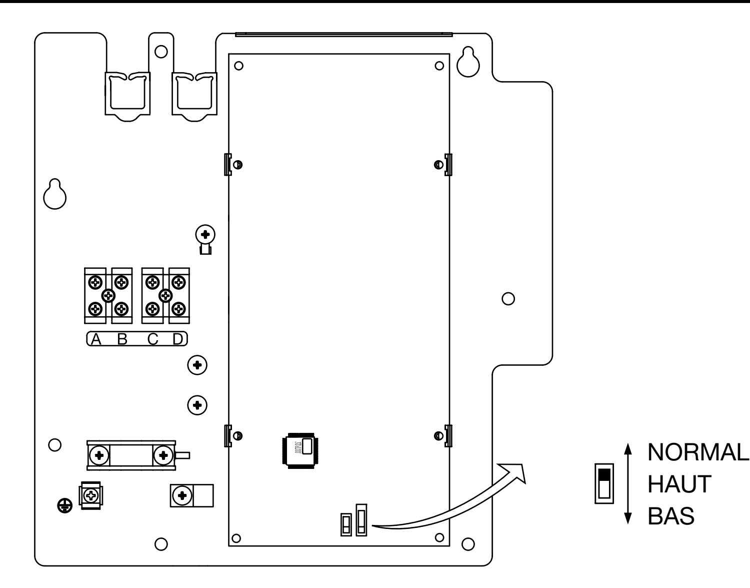
10 Cadre de changement de pression statique externe

- Cadre de Pression Externe Enlever le couvercle de bo te lectrique et mettre la PRESSION STATIQUE changement

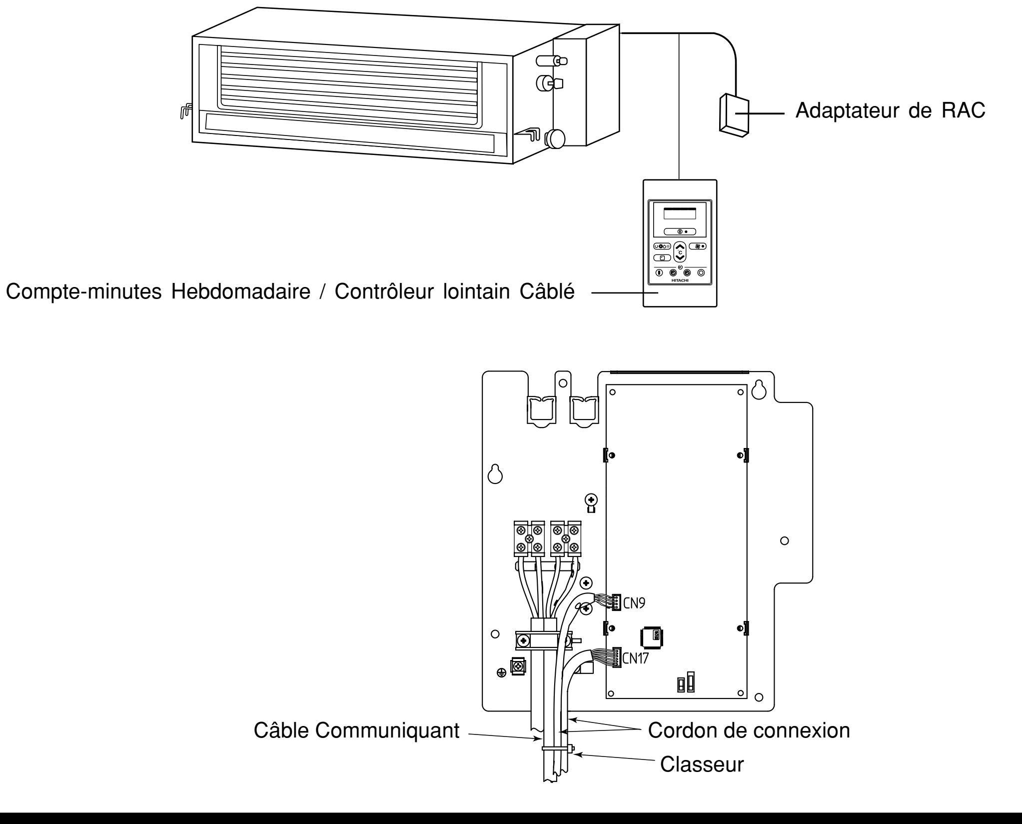
HAUT	**:**	**80pa**
NORMAL	**:**	**50pa**
BAS	**:**	**30pa**

- S'il n'est pas réglé sur HIGH STATIC-PRESSURE, il y aura réduction des capacités de chauffage et de refroidissement.

(Au moment de la livraison, l'interrupteur est sur "NORMAL")



11 Comment Raccorder les Parties Optionnelles.
(L'Adaptateur de RAC, le Compte-minutes Hebdomadaire/Contrôleur lointain Câblé)



CN9
CN17
Câble Communiquant
Cordon de connexion
Classeur

H-LIEN

[Pour toutes les parties optionnelles, faites s'il vous plaît allusion au catalogue pour le nombre de partie]

Pour communiquer à H-LIEN, un Adaptateur RAC séparé doit être acheté
- Pour installer l'installation électrique à la couverture de boîte électrique doit être ouvert.
- Raccordent le connecteur d'adaptateur RAC à CN1101.
- Rassemblent en arrière la couverture de boîte électrique.
- Faites S'il vous plaît allusion au manuel d'utilisateur respectif d'Adaptateur RAC pour les détails de plus
- être S'il vous plaît prudent de ne pas nuire à l'avance télégraphie au bord de plaque en raccordant le parties optionnelles.

COMPTE-MINUTES HEBDOMADAIRE / A TÉLÉGRAPHIÉ AU CONTRÔLEUR LOINTAIN

[Pour toutes les parties optionnelles, faites s'il vous plaît allusion au catalogue pour le nombre de partie]

Connexion à la boîte électrique.
- Enlèvent la couverture de boîte électrique
- Communiquent le connecteur de Compte-minutes Hebdomadaire / a télégraphié au contrôleur lointain à CN1102.
- Rassemblent en arrière la couverture de boîte électrique.
- Faites S'il vous plaît allusion au manuel d'utilisateur respectif de Compte-minutes Hebdomadaire / contrôleur lointain Câblé pour les détails de plus.
- être S'il vous plaît prudent de ne pas nuire à l'avance télégraphie au bord de plaque en raccordant le parties optionnelles.

12 Protection du fil de connexion

Enroulez la bande aluminiun autour du tube PVC entre le coffret électrique et l'unité intérieure (bande de fil).

13 Essai de fonctionnement

- S'assurer que le climatiseur se trouve dans les conditions normales de fonctionnement pendant l'essai.
- Expliquer au client la bonne façon d'utiliser l'appareil suivant le mode d'emploi.
- Si l'appareil intérieure ne fonctionne pas, vérifier que les connexions ont été effectuées correctement.

⚠ ATTENTION — Les essais doivent être effectués sur une unité à la fois pour s'assurer que les câbles sont branchés correctement.

APPAREIL D'EXTERIEUR

- Veuillez installer l'appareil extérieur à un endroit stable pour empêcher les vibrations et l'augmentation du bruit.
- Décidez de l'emplacement de la tuyauterie après avoir inspecté les différents types de tuyaux disponibles.
- Ouvrir la plaque de côté en dévissant la vis comme montré ci-dessous.



⚠ ATTENTION

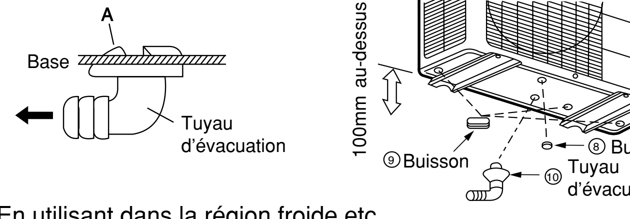
Assurez-vous s'il vous plaît pour enlever toutes les entretoises à l'intérieur de l'unité.

- Ouvrent le Haut. En arrière et la couverture de Côté de l'unité.
- Retirer les entretoises à l'intérieur. (Les entretoises sont seulement pour le transport but). Si non enlevé, la vibration et le bruit se produiront.

Couverture supérieure
Arrière couverture
Couverture de Côté

ENLEVEMENT DE L'EAU CONDENSE D'UNE UNITE EXTERIEURE

- Il y en a un trou sur la base d'unité extérieure pour l'eau condensé de se vider.
- Afin de couler a condensé l'eau au drain, il unité est installé sur un stand ou un bloc de sorte que l'unité soit 100mm au-dessus de la terre comme représenté sur la figure. Joignez le drain à un trou.
- Tout à bord inserer une partie du crochet à la base (Partie A), puis tirer le tuyau à vidange vers la direction indiqué par la flèche au moment d'inserer le crochet dans la base. Après l'installation vérifier que le tuyau à vidange s'attache bien à la base.

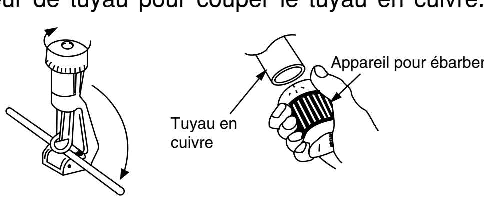


- En utilisant dans la région froide etc..,
  Dans le climat froid grave de regionwith froid et la neige lourde, l'eau déchargée du gel d'échangeur de chaleur sur la base et ceci peuvent affecter le drainage.
  En utilisant le drainpipe, consultez notre revendeur.

INSTALLATION DES TUYAUX REFRIGERANT ET DE L'EVACUATION DE L'AIR

1 Préparation des tuyaux

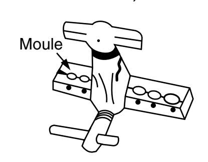
- Utilisez un coupeur de tuyau pour couper le tuyau en cuivre.

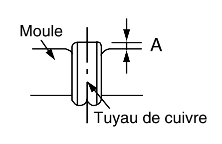


⚠ ATTENTION

- Une extrémité dentelée pourrait causer des fuites d'eau.
- Dirigez le côté à ébarber vers le bas pendant que vous ébarbez pour empêcher que des copeaux de cuivre n'entrent dans le tuyau.

- Avant d'évaser, veuillez mettre l'écrou d'évasement.





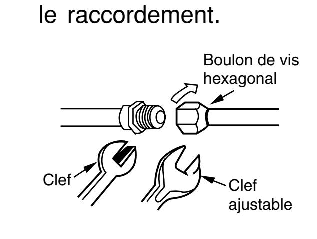
- Please use exclusive tool

Diamètre Externe (mm)	A (mm)	
	Outil impérial à évaser	Outil rigide à évaser
6.35	0.8 – 1.5mm	0 – 0.5mm
12.7	1.0 – 2.0mm	0 – 1.0mm
15.8	1.0 – 2.0mm	0 – 1.0mm

2 Connexion De La Tuyauterie

⚠ ATTENTION Lorsque vous enlevez des écrous polygonaux d'un appareil d'intérieur, commencez par enlever un écrou de petit diamètre, sous peine de voir s'éjecter un bouchon d'étanchéité de grand diamètre.

- Veuillez être prudent lorsque vous pliez les tuyaux de cuivre.
- Appliquez de la graisse gelée au points de raccordement et vissez manuellement. Ensuite, utilisez une clef ajustable pour resserrer le raccordement.



		Diamètre extétieur du tube	Couple N·m (kgf · cm)
Côte petit diametre		6.35 (1/4")	13.7 – 18.6 (140 – 190)
Côte grand diametre		12.7 (1/2")	44.1 – 53.9 (450 – 550)
		15.88 (5/8")	49 – 58.8 (500 – 600)
Bouchon sur tête de vanne	Côte petit diametre	6.35 (1/4")	19.0 – 21.0 (194 ~ 214)
	Côte grand diametre	12.7 (1/2")	29.4 – 34.3 (300 – 350)
		15.88 (5/8")	29.0 – 31.0 (296 ~ 316)
Bouchon sur mécanisme de vanne			9.0 (92)

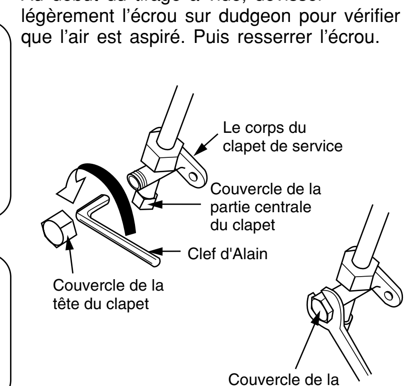
3 Evacuation de l'air dans les tuyaux et inspection de fuite de gaz réfrigérant

EVACUATION D'AIR

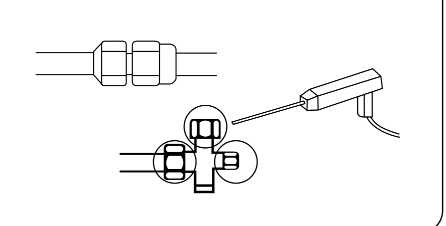
Méthodes à suivre lors de l'utilisation de la pompe aspiratrice pour retirer l'air des tuyaux

1. Comme décrit dans la figure de droite, retirez les couvercles de la tête et de la partie centrale du clapet. Puis connectez les à la pompe et au clapet d'échappement.
2. Serrer totalement le volant "Hi" du clapet d'échappement et dévissez compètement le volant "Lo". Faire marcher la pompe pendant 10 à 15 minutes, puis resserez complètement le volant "Lo" et arrêtez la pompe.
3. Dévissez complètement le pivot du clapet de service à deux endroits dans la direction contraire des aiguilles d'une montre pour permettre l'écoulement du gaz réfrigérant.(utilisant une clef à molette hexagonal).
4. Retirez le tuyau de remplissage et serrez le couvercle de la tête du clapet. La tache est accomplie.

Lorsque le manomètre atteint -101 Kpa (-76 cmHg) pendant le tirage au vide, fermer complètement la vanne.



Au début du tirage à vide, dévisser légèrement l'écrou sur dudgeon pour vérifier que l'air est aspiré. Puis resserrer l'écrou.



Inspection de fuite de gaz

Veuillez utiliser le détecteur de fuites de gaz pour vérifier s'il y a des fuites au raccordement écrou d'évasement comme indiqué à droite.

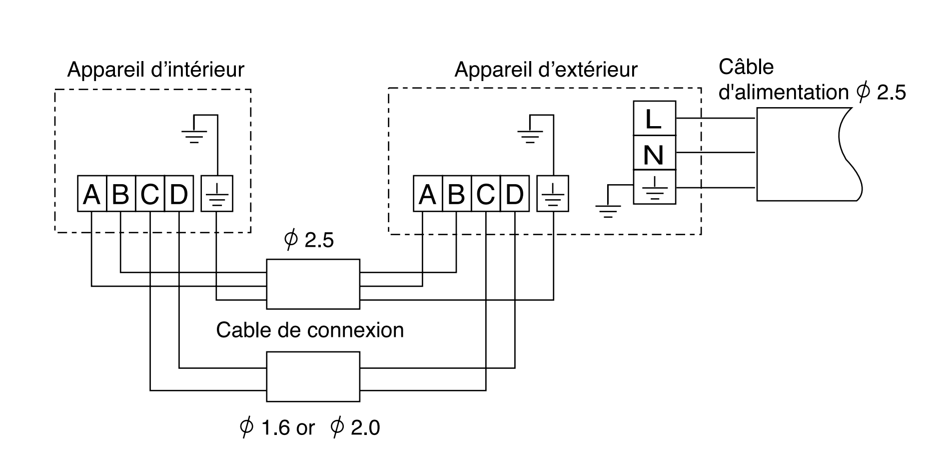
S'il y a fuite de gaz, ressérez le raccordement pour arrêter les fuites. (Utilisez le détecteur fourni pour R410A.)

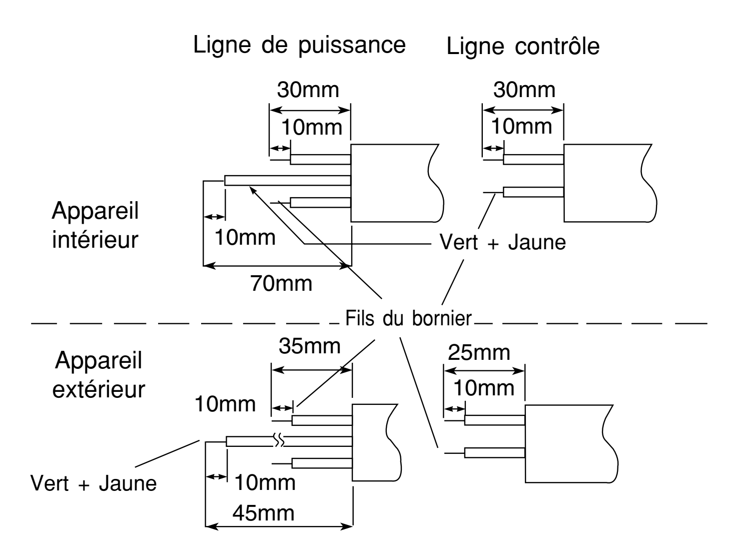
CONNEXION DU CÂBLE ELECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT ● CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIE A UNE PRISE DE TERRE.

Installation et disposition des fils électriques

Le pouvoir est fourni de l'Unité En plein air





⚠ AVERTISSEMENT

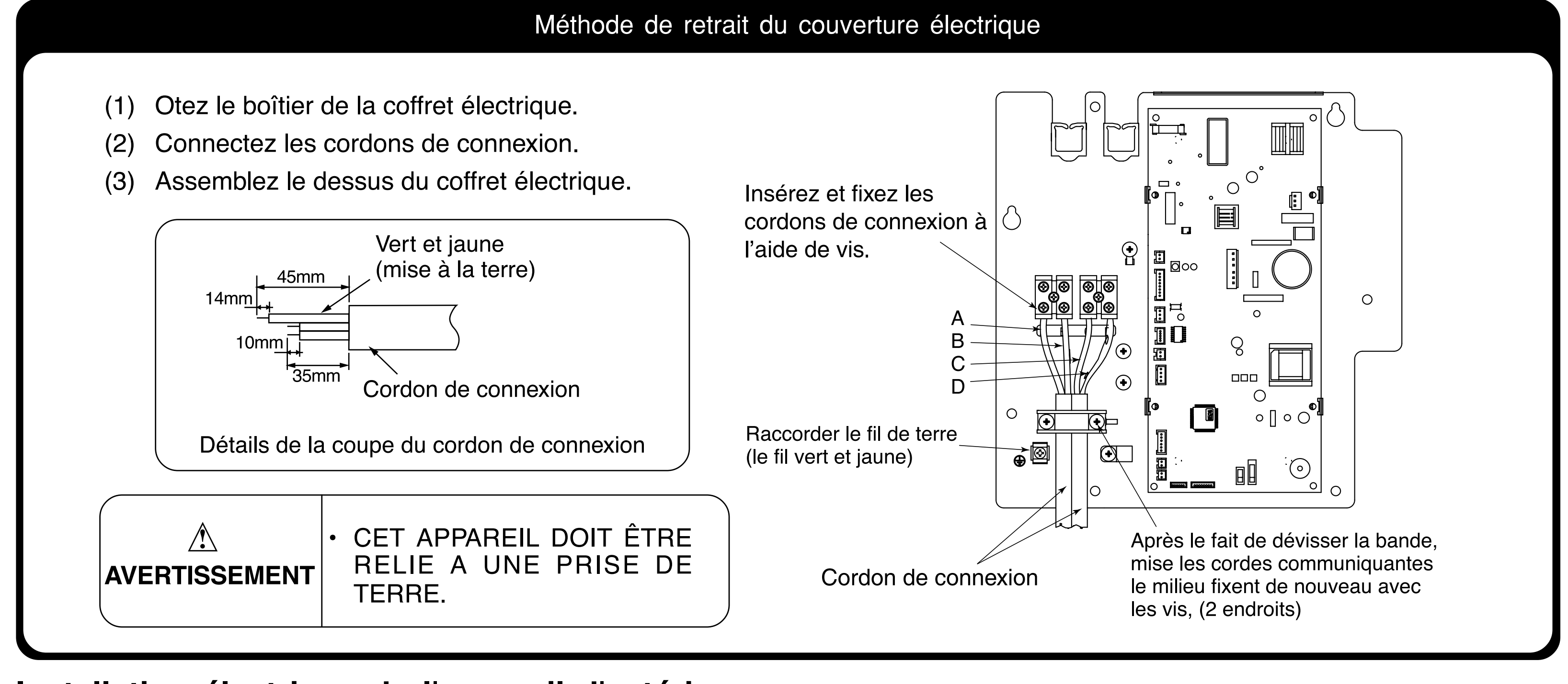
- La partie dénudée de l'âme du fil doit s'étendre sur 10mm. Attachez-la bien à la borne. Tirez sur le fil pour vérifier si le contact est solide. Si le fil n'est pas bien introduit, la borne risque de griller.
- Assurez-vous de n'utiliser que des fils électriques approuvés par les autorités de votre pays. En Allemagne, par exemple: Type de fils électrique: NYM 3 x 1.5 mm², (fusible = délai 30A).
- Veuillez consulter le manuel d'installation pour le branchement électrique aux bornes des unités. Le fil électrique doit satisfaire aux normes de l'installation électrique.
- Le voltage du courant alternatif est de 240 V entre les bornes L et N. Aussi, avant d'assurer l'entretien, assurez-vous de débrancher la prise ou de couper le courant.
- Ne font pas de connexion dans le milieu du câble communiquant. Il peut provoquer Le fil à être surchauffé et émet la fumée et feu.

Câblage de l'appareil intérieur

- Pour le rapport (la connexion) de fil de l'unité d'intérieur, vous devez enlever le panneau (jury) de devant et la couverture électrique.

Méthode de retrait du couverture électrique

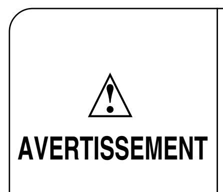
(1) Otez le boîtier de la coffret électrique.
(2) Connectez les cordons de connexion.
(3) Assemblez le dessus du coffret électrique.



⚠ AVERTISSEMENT • CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIE A UNE PRISE DE TERRE.

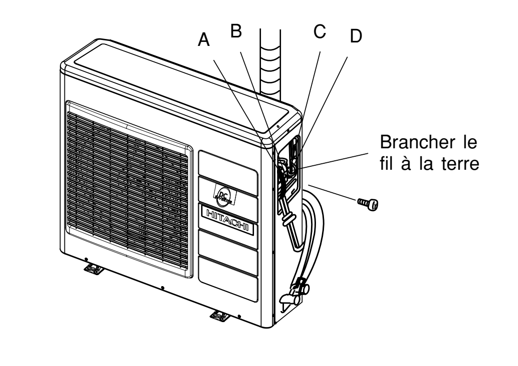
Installation électrique de l'appareil d'extérieur

- Veuillez retirer le panneau de côté pour la connexion électrique.



AVERTISSEMENT

- Il se peut que vous ne soyez pas en mesure de fermer le panneau de côté à cause de l'installation électrique. Dans ce cas, veuillez appuyer plus fort sur le panneau pour bien l'enfoncer.
- Vous assurer que les crochets présents à deux endroits soient bien enclanchés. Sinon il pourrait y avoir fuite d'eau, ce qui pourrait causer un court-circuit.



Vérification de l'alimentation électrique

- Avant l'installation, l'alimentation électrique doit être vérifiée, et une prise doit déjà être posée.
  Pour que la puissance du câblage soit correcte, utiliser les diamètres de fils énumérés dans le tableau ci-après, depuis le compteur jusqu'à la prise de courant.

IMPORTANT

Longueur du câble	Coupe transversale du fil
up to 6m	1.5mm²
up to 15m	2.5mm²
up to 25m	4.0mm²

- Vérifier que la puissance disponible est suffisante pour tous les appareils électriques (y compris les climatiseurs), dans le lieu de l'installation.
  En fonction de la puissance du climatiseur, de la pièce où l'installation doit avoir lieu, demander au client de prendre les dispositions nécessaires pour le travail électrique.
  Dans les endroits où les conditions électriques sont mauvaises, l'utilisation d'un régulateur de tension est recommandé.

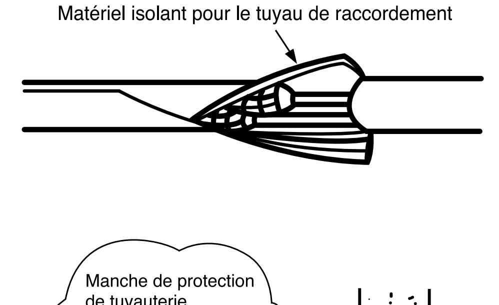
IMPORTANT

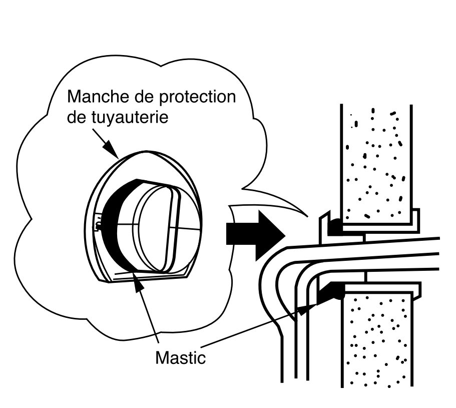
Capacité du fusible
Fusible temporisé 30A

STADE FINAL DE L'INSTALLATION

1 Isolation Et Maintenance Du Tuyau De Raccordement

- Les bornes connectées doivent être totalement fixées à l'isolant de chaleur et ensuite renforcées avec une bande en caoutchouc.
- Veuillez attacher le tuyau et la ligne de courant éléctrique avac du ruban vinylique comme c'est montré dans la figure de l'installation des appareils d'extérieur et d'intérieur. Puis fixer les en utilisant des montures.
- Pour augmenter l'isolation à la chaleur et pour empêcher la condensation de l'eau, veuillez couvrir la partie extérieure de tous les tuyaux avec le tuyau d'isolation.
- Bouchez tout espace en utilisant du mastic.





2 Source Du Courant Et Test De Fonctionnement

Source du courant

⚠ ATTENTION

- Veuillez utiliser une nouvelle prise. Un accident peut se produire à cause de l'utilisation d'une vieille prise de courant murale ou d'un mauvais contact.
- Veuillez brancher et ensuite retirer la prise mâle 2 ou 3 fois, afin de vous assurer que la prise mâle est totalement insérée dans la prise de courant murale.
- Veuillez garder une longueur de plus pour le câble et ne soumettez pas la prise mâle à des forces externes qui pourraient altérer le branchement électrique.
- Ne pas fixer le câble de raccordement en utilisant un clou en U.